

HERALDO DE NAVARRA

AÑO I
Teléfono núm. 81

Redacción y Administración:
Espoz y Mina 2.º derecha,
— PAMPLONA —

Pamplona 10 de Agosto de 1897

Dos ediciones diarias
Precios de suscripción y anuncios
en cuarta plana

Número 96
Apartado núm. 83

La Unión y el Fenix Español

Compañía de seguros reunidos
Domicilio social Madrid, calle de Oseaga, n.º 7
(PASEO DE RECOLETOS)



GARANTIAS
Capital social efectivo. Pesetas 12.000.000
Primas y reservas. 44.028.645
Total. 56.028.645

33 años de existencia

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Esta gran compañía opera con la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.500.074,22.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.
En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente los Dotales, rentas de educación, rentas vitalicias y capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra Compañía.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

Grandes destilerías á vapor

Fonseca, Pinto y Compañía
VIGO (Galicia)

Elaboración de cognacs, roms, licores y vinos de mesa.

Necesitan agentes en esta provincia.

Gran Cinematógrafo Lumière

FOTOGRAFÍAS ANIMADAS
Paseo de Valencia, 36, bajo

Este cinematógrafo es el mismo que tanto gustó al público y que se exhibía en el Ensanche durante la pasada temporada de fiestas.

PRECIOS
Sillas de preferencia 2 reales.
Entrada general, un real.

Sesiones todos los días
De ocho de la noche en adelante
Paseo de Valencia, 36, bajo

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones

A PRIMA FIJA
Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1865.

Única en su clase domiciliada en Cataluña
Establecida en Barcelona:

DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.
Capital y reservas **30.000.000**
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896:
550.741.846'06 pesetas
Dividendos pagados hasta igual fecha:
5.803.943'11 pesetas

Treinta y dos años de existencia
Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBASTIAN GASTEARENA, Plaza del Castillo, 36, 5.º Pamplona.

Camisería y Corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS

— SAN SATURNINO —

Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta ocasión por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación.

Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una de moderna construcción sita en la calle de San Lorenzo compuesta de cuatro pisos con ocho habitaciones, tienda y bodega. Dicha finca está libre de todo gravamen y reditúa un 7 por 100 anual.

Para enterarse del precio y condiciones de la misma dirigirse á la calle de San Francisco, número 11, principal.

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol y una casa-fonda, situada en la plaza antigua y la fábrica en el camino que conduce á la estación del ferrocarril.

También se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pellegerías número 6, ó Santo Domingo 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuerverría de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva número 2 tercero, Pamplona.

EDICION DE LA MAÑANA

Una visita a Olaz-Chipi

Impresiones del viaje
La estación vitícola

El día estaba delicioso. Una temperatura agradable hacía olvidar los calurosos bañeros que la voluble moda hace que sean sumamente concurridos por la gente adinerada y como el calor no se hacía sentir concebí la idea de visitar el lugar denominado Olaz-Chipi, hoy enclavamiento de la estación vitícola provincial.

Enterado de la idea mi amigo Goñi, púsose de acuerdo con el también amigo mío don Nicolás Garrea de los Salmones, ilustrado ingeniero agrónomo, y se concertó la expedición para las cinco de la tarde del referido día, que lo era el 6 del que rige.

A la hora citada concurrimos al lugar designado de antemano y pocos minutos después rodaba el coche que nos conducía por la carretera.

Al salir de murallas la vista se recrea en los panoramas diversos que la Naturaleza pone ante ella y los pulmones se dilatan respirando mayor cantidad de oxígeno que la acostumbrada.

Según vamos avanzando, distinguimos bajo sus variadas y múltiples formas las márgenes del río Arga, que si no caudaloso, es elegante por las graciosas curvas que forma; Mendillorri, montecillo que sostiene en su meseta el depósito de aguas de Arieta, edificio que ha venido á llenar una de las más apremiantes necesidades de Pamplona; la hermosa finca de Beloso oscurecida completamente por multitud de frondosos árboles que forman ameno bosque y en la que aún se conserva una hermosa mesa de piedra en la que, según cuentan las crónicas, comió varias veces la reina Isabel II; Burlada, pueblecito de cuatro casas y una iglesia con su torre y dos campanas y en el que á pesar de su pequeño nombre, las famosas ventas, célebres por sus todavía más célebres chuletas; el establecimiento de baños minerales cuyas aguas bicarbonatadas, cloro-yoduradas sódicas dan la salud al enfermo, y Villaba, término de nuestro viaje en coche, pueblo que á su entrada ostenta la cadena, símbolo de los fueros de Navarra.

Descendimos del carruaje diligencia y nos despedimos de unas lindas viajeras que en el interior habían permanecido calladas durante el viaje, sin duda para no hacernos perder detalles con su hermosura, gracia y gentileza.

Gana senti de no abandonarlas en su paseo, pues de paseo se trataba, pero el plan trazado había que cumplirlo y resistí valientemente á la tentación.

Al meternos por el sendero que había de llevarnos á Olaz-Chipi, fijamos nuestra atención en el monte Miravalles, origen del título nobiliario que ostentaba el general Quesada por su arrojo al tomar dicha posición con escasas fuerzas en la última guerra carlista.

La imaginación voló entonces á tiempos no remotos y parecíamos ver por aquellas grandes vertientes, nuestros denodados soldados batidos con los que pretendían envolvernos cobardemente por medio de guerra fratricida, de fatal memoria.

Zarzas á uno y otro lado, plantas de pacharanes, por doquiera, viñas hasta donde alcanza la vista y á nuestro frente un caserón inmenso, propiedad del señor Seminario, y hoy arrendado por la Diputación.

El señor Salmones, excelente compañero de viaje tuvo entonces que molestarse en servir de cicerone y con la amabilidad é inteligencia en él propias nos condujo á los planteles en los que cuidadosamente se guardan y crían infinidad de clases de vid americana, medicina que en día no lejano librará á nuestros agricultores de la terrible filoxera que hoy asola sus campos.

Unas once hectáreas de terreno

son las que están cultivadas y hoy, á pesar del poco tiempo transcurrido desde su plantación, se hierguen magestuosos los sarmientos de la planta americana, como para demostrar que ellos serán la salvación de los que más abajo se balancean á merced del viento.

Todas las variedades que allí vimos nos llamaron grandemente la atención, pero sobre todo las llamadas *Berlondieri, Cordifolia, Monticola, Cinecea* y otras del mismo orden, á las que para enseñárnoslas tuvo el capataz Pujol que quitar la tierra que las cubría.

Pujol parecía un padre que mira por su hijo; con el mayor cuidado separó la tierra y con la alegría del que ve nacer algo suyo dijo: «Ya crece, ya crece» y volvió á ocultarlas á nuestra vista arrojándolas con unas capas de tierra necesarias para su desarrollo.

Recorrimos luego el vivero destinado á barbados para los campos de experimentación que en breve se establecerán en diferentes regiones de la provincia y, francamente, al ver el hermoso desarrollo que en esas malas tierras, obtiene el product americano, se sienten deseos de abrazar á quien con su exquisito celo y cuidado inspecciona palmo á palmo, hoja por hoja aquel bello terreno, y plantó en beneficio del agricultor.

Más de 100.000 son las plantas puestas en el vivero de referencia y todas ellas han brotado felizmente.

En resumen; que la provincia de Navarra cuenta con una estación vitícola de primer orden y con un director de trabajos antifiloxéricos cual el señor Salmones, que con sus grandes conocimientos, constante estudio y sumo cuidado, realiza el cometido que le está encomendado por la Diputación foral y provincial de Navarra.

Rafael Barrios.

Información del

"HERALDO DE NAVARRA,"
(Servicio de la noche)
DE VITORIA

Los toros

Vitoria 9 (6'38 t.)

Los toros de Coneha Sierra lidiados hoy en esta plaza regulares. El quinto bueno, lo banderillo superiormente el Guerra haciendo todo género de filigranas taurinas.

En la muerte de los toros Guerra ha estado bien. Reverte superiorísimo, se le concedió la oreja del cuarto toro.

Caballos muertos cuatro.

Entrada buena.

La presidencia bien.

Se concedió un séptimo toro de gracia lidiándose una hermosa res de la ganadería navarra de don Jorge Diaz, que resultó superiorísima, haciendo una gran brega y matando cuatro caballos.

El público aplaudió entusiasmado al ganadero don Jorge Diaz, que se encontraba en la plaza presenciando la corrida.

Bustillo.

DE FILIPINAS

Nuevos encuentros

Madrid 9 (5'52 t.)

Telegrama oficial de Manila dice que han salido las dos primeras columnas destinadas á reforzar las posiciones de Defensa del poblado de San Rafael, habiendo acudido estas fuerzas al socorro del destacamento de dicho punto, en cuanto cesó el temporal de lluvias, que impedía todo auxilio por el mal estado de los caminos.

Un destacamento mandado por el primer teniente y conocido escritor don Ricardo Mo-

nasterio defendió con energía la posición atacada por los rebeldes.

Dicho oficial ha sido propuesto para el empleo inmediato.

Resultado de los encuentros

Nuestras bajas son 7 muertos y 35 heridos; el enemigo entró en el poblado 153 insurrectos, incluso el titulado general Ramirez. Los vecinos aseguran que se llevaron á la sierra muchos heridos.

Sagasta afligido—La solución

Madrid 10 (12 p.)

Al tener noticia el señor Sagasta por el telegrama oficial que le remitió el Gobierno del trágico suceso que ocasionó la muerte del señor Cánovas del Castillo, lloró amargamente demostrando el sentimiento que tal desgracia le había causado.

A las preguntas que posteriormente le han sido dirigidas acerca de la solución que el actual conflicto podrá tener dijo textualmente que está al servicio del Gobierno y de la Patria.

Entiende el jefe del partido liberal que debe reconstituirse el gabinete conservador hasta normalizar la situación actual y que cualquiera que sea el Gabinete que se constituya tendrá el apoyo de él y de su partido, estando dispuesto, aunque no solicitan ni quieren el poder, á aceptar las contingencias de éste si necesario fuese para la salvación del país.

El Consejo de ministros

Madrid 10 (12'45 m.)

A las siete de la tarde ha terminado el Consejo de ministros reunido en el despacho del señor Cos Gayón.

Se ha discutido en primer término la forma de solemnidad que debe darse á la conducción del cadáver del señor Cánovas del Castillo.

Enterados de los deseos de S. M. la Reina, los señores Acárraga y Cos Gayón han quedado encargados de dirigir telegramas circulares á las autoridades de su respectivo mando para que formen las tropas en las estaciones al paso del cadáver y acudan comisiones oficiales á rendir este último homenaje al jefe del gobierno fallecido.

Han tratado después los ministros de la conducta observada por la ronda de vigilancia afecta al servicio del señor Cánovas del Castillo y del inspector señor Puebla jefe de aquella, manifestando su desagrado por la falta de vigilancia que demuestra el atentado.

Tratase, por último del fuero de jurisdicción á que corresponde el proceso de Einaldi, entendiéndose el señor Acárraga que no puede juzgarse por el fuero militar, por no estar comprendido en la ley de represión del anarquismo que atribuye á los Tribunales militares el conocimiento de estas causas.

En la segunda conferencia celebrada con nuestro corresponsal de San Sebastian nos fué comunicada la noticia que circulaba allí como rumor público de que los anarquistas habían perpetrado otro nuevo crimen, asesinando al gobernador civil de Barcelona don Eduardo Hinojosa.

La noticia ha sido negada oficialmente según anuncio publicado por el señor gobernador civil de la provincia.

Novedades

Procedentes de las mejores fábricas de Alemania, se han recibido preciosos bolsos de viaje para señora. Targeteros de señora y caballero, petacas, cigarreras, monederos y un surtido completo en artículos de piel, boquillas de ambar y objetos de escritorio.

Elegantísimo surtido en papeles de las mejores fábricas de Angouleme.

Casildo Iriarte
San Nicolás 6 y 8
y Posoblanco 24 y 26

Operarios de imprenta

Se necesita un buen maquinista, un marcador y cajistas con buenas referencias.

Casa de Velandia
PAMPLONA

BAZAR MÉDICO

7, Bidebarrieta, 7
BILBAO

Casa especial en instrumentos de Cirujía, Mobiliario aséptico para operaciones.

Cura de LISTER
Biberones, jeringas, irrigadores, medias elásticas, gabinete para la aplicación de aparatos ortopédicos, braqueros y fajas.—Precios fijos y módicos.

Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1'25 libra y 0'50 docena. En cajitas 4 1, 1'50, 3 y 4 pesetas.

Pastillas de café y leche
Se hacen todos los días con riquísima leche azucarada y café Moka. Precio 1,50 pesetas libra. En cajitas 4 0'75 y 1'50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64
CLAUDIO LOZANO ml
Depositario del producto Glanzaria.

VENTA

Se desea vender un crédito de 7.500 pesetas contra el Ayuntamiento y mayores contribuyentes de una villa de Navarra, que están obligados al pago de dicha obligación y sus intereses de un 5 por 100 anual.

Informarán en la calle de San Francisco, número 11, primer piso.

EDICION DE LA TARDE

10 de Agosto de 1897

POLÍTICA AL DIA

¿Cuándo más palpitante la política que en los actuales momentos, aunque algo acallen las discusiones a que pueda dar lugar el estar insepulto todavía el cadáver del señor Cánovas del Castillo?

Nada puede sin embargo aventurarse todavía y las únicas noticias que el telégrafo transmite, son las relacionadas con declaraciones hechas por el señor Sagasta, apremiado con insistencia por todo el mundo, sin respeto a su dolor sincero por la muerte del señor Cánovas, para que manifieste su opinión respecto a la situación política de España en los momentos actuales y la solución que a su juicio tendrá el presente conflicto.

El jefe del fusionismo se ha mostrado reservadísimo acerca de la política que seguiría en el caso de ser llamado a los consejos de la Corona.

A pesar de que los periodistas han interrogado al señor Sagasta varias veces sobre ese extremo éste ha eludido la contestación.

Ha manifestado que los momentos actuales son difícilísimos y muy graves, por lo cual es necesaria mucha calma en todos, para bien de la patria y de la monarquía.

Juzgando de las circunstancias y de las personas, ha manifestado que desgraciadamente no existe en la política conservadora una personalidad con autoridad y prestigio bastantes para recoger los poderes presidenciales, por lo cual cree que debe continuar el Gobierno en su puesto, por todos los medios hábiles, para que se prolongue la situación política y no se crea que el Gobierno cae por el impulso del criminal.

Juzga el señor Sagasta que son algo exagerados los temores del gobierno sobre alteración de orden público.

Del señor Cánovas ha hecho el señor Sagasta grandes elogios, como político, como estadista y como orador.

Ha afirmado que era el cerebro mejor organizado de la época presente. Con este motivo ha recordado sus principales actos desde la restauración hasta la fecha.

El gobierno ha dirigido al señor Sagasta el siguiente telegrama:

«Los ministros aquí reunidos dan a usted muchas gracias por su sentido telegrama y su patriótica oferta. Dios nos dé a todos acierto para cumplir los nuevos deberes que la desgracia nos impone respecto de la patria y de la Monarquía.»

Cabos sueltos

Anoche nos fué comunicada en la segunda conferencia celebrada con San Sebastian, la noticia que como

rumor circulaba en aquella capital, de haber sido asesinado en Barcelona el gobernador civil de aquella provincia.

Sin duda por mandato expreso del gobernador civil de Navarra, el jefe de la estación telefónica de esta ciudad consideró preciso dar aviso al señor Pedraja de lo que en la conferencia se nos transmitía por nuestro corresponsal y poco después recibimos la visita de dicho jefe que nos comunicó la orden de no publicar dicha noticia, y ante la resistencia natural por nuestra parte a cumplir tal disposición gubernativa, recibimos después la visita del secretario del gobierno civil, quien nos suplicó nos abstuviéramos de darla por la alarma que pudiera producir.

Accedimos al ruego con perjuicio de nuestros intereses y a tal atención se correspondió por el gobierno de provincia mandando a *El Eco de Navarra* un telegrama oficial desmintiendo la noticia que se había impedido publicar al HERALDO DE NAVARRA.

Nadie nos gana en patriotismo; pero hemos de hacer constar aquí que no vemos la necesidad de que haya funcionado en este caso el gabinete negro, reteniendo el servicio telefónico de los periódicos hasta transmitir copia del mismo al gobernador civil de la provincia.

Si los telegramas y telefonemas pasaban por la censura oficial en Madrid antes de ser comunicados a provincias, consideramos innecesaria este segundo examen a que aquí han estado sometidos y más todavía que personas extrañas a los centros oficiales hayan tenido conocimiento antes que nosotros de las noticias que se nos transmitían.

La Tradición Navarra publicó un suplemento en el que insertaba la siguiente noticia:

«A las seis y media de la tarde el HERALDO DE NAVARRA sacó a la venta la media hoja que acostumbra publicar los días festivos, en la cual insertaba telegramas transmitidos directamente desde Madrid.»

A continuación, y sin más preámbulo, publicaba las noticias de nuestra conferencia de Madrid.

No se registra seguramente en los anales del periodismo caso semejante al de publicar un suplemento extraordinario con servicio de otro periódico.

El Eco de Navarra cogió ayer de los árboles del paso de Valencia, varias hojas conteniendo noticias relacionadas con la muerte del señor Cánovas del Castillo.

No analizamos el caso porque entra dentro de las ordenanzas municipales.

Proyectos "carcas,"

El marqués de Cerralbo ha celebrado una conferencia con un redactor del *Heraldo de Madrid* al cual dijo lo siguiente:

«Es cosa decidida, y para ello se cuenta, como no podía menos de contarse, con el beneplácito de nuestro jefe, la celebración de un gran meeting del partido carlista. Puedo asegurar que todavía no se sabe cuándo y en qué punto se verificará el meeting. Depende de la fijación de lugar y fecha, de lo que disponga don Carlos.»

Desde luego han de concurrir a esta reunión magna que yo creo se verificará en todo el mes de Octubre, los senadores y diputados tradicionalistas, los jefes regionales, presidentes de los círculos y de Juntas de distrito, considerable número de correligionarios que no hacen ahora la vida activa de la propaganda y representantes de los periódicos de nuestro partido.»

843
847
93
57
58
59
61
62
66

Tres noticias

En los ministerios de la Guerra y Gobernación se reciben infinidad de telegramas de pésame de las autoridades, representantes

EL SUCESO DEL DIA

La muerte de Cánovas

Con gran retraso hemos recibido durante las primeras horas de la madrugada y primeras de la mañana de hoy los siguientes telefonemas que constan de cuatrocientas cuarenta y tres palabras.

MADRID 9 Agosto 97

Telefonema número 824

828

832

832

842

tes extranjeros, jefes de todos los partidos políticos y muchos particulares. La indignación por el terrible crimen es grande y alcanza a todos los partidos y clases sociales.

—El ministro de Fomento señor Linares Rivas llegará esta noche a Madrid.

—La viuda del señor Cánovas no quiere, apesar de las instancias de sus amigos, separarse un solo momento del cadáver de su infortunado esposo.

—El presidente de la alta Cámara señor Elduayen ha llegado a las doce a Santa Agueda. En Valladolid conferenció el señor Elduayen con los señores Martínez Campos y Navarrotreverter.

El asesino

El autor del horrendo crimen que preocupa la atención pública estos días, dice que sabe la pena que le aguarda, sintiéndolo solo por el disgusto que le va a causar a su madre.

Tiene tres hermanas. Desde los trece años no oía misa. Hace poco fué llamado a Bélgica de donde se trasladó a Madrid y de este punto a Santa Agueda con el propósito firme de asesinar al señor Cánovas.

El embalsamamiento

Se ha realizado el embalsamamiento del cadáver del señor Cánovas bajo la dirección del marqués de Bustos, ayudado de los doctores Celaya, Arza, Jamar y Lorentet.

Los médicos aseguran que las energías vitales del señor Cánovas hacían esperar larga vida.

La viuda ha presenciado el embalsamamiento. El cadáver ha sido amortajado con levita y encuéntrase en perfecto estado de conservación.

Motivos del crimen

Ha manifestado Rinaldi que deseaba vengar a los anarquistas del castillo de Montjuich y al rebelde Rizal fusilado en Filipinas por su participación en la insurrección de aquel Archipiélago.

Procedimiento

Asegúrase que se juzgará al reo por el procedimiento ordinario de los tribunales civiles, activando los trámites de la causa para que la sentencia pueda ejecutarse en plazo brevísimo.

De París

El periódico parisiense *Le Gaulois* publica una extensa biografía de Cánovas del Castillo diciendo que la muerte de este ilustre estadista es una pérdida irreparable para España.

Detalles del entierro

Mañana saldrá desde Zumárraga el tren que conducirá los restos del presidente del Consejo de ministros señor Cánovas del Castillo. El cadáver llegará el miércoles a Madrid.

En la capilla ardiente que se ha instalado en la Huerta, permanecerá el cadáver expuesto hasta medio día del jueves, verificándose el entierro a las cuatro de la tarde.

Las cintas de la carroza fúnebre serán llevadas por un caballero de la orden del Toisón de Oro, capitán general, almirante, presidentes de la Academia de la Historia y del Ateneo, caballeros de collares Carlos III, Isabel la Católica, etc.

La presidencia la formarán representantes del Reino, Gobierno y presidentes de las Cámaras nacionales.

Para los honores que se le han de tributar se ha registrado lo hecho con motivo de la muerte de los generales Prim y Narvaez.

Anuncio terrible

Telegrafían de París que en la

calle Granelly de aquella capital celebrase hace poco una reunión anarquista a la que asisten todos los deportados españoles en cuya reunión se anunció el fin trágico que esperaba al señor Cánovas del Castillo, diciendo que pagaría pronto su deuda de sangre contraída por la muerte de los anarquistas ejecutados en Barcelona.

Ministro amenazado

La policía de Madrid redobla la vigilancia alrededor del ministro de Gracia y Justicia, al que los anarquistas designaron como la segunda víctima en un acuerdo que tomaron en Londres en el cual acordaron la muerte de todo el gobierno español.

El señor Valdosera ministro de Gracia y Justicia, dice que se encuentra tranquilo, pues ha cumplido con su deber.

Lo que dice Silvela

El señor Silvela se encuentra hoy muy afectado.

Dice que el señor Cánovas era uno de los pocos hombres públicos de España cuyo talento ha sido universalmente conocido.

Su pérdida es hoy doblemente dolorosa por las difíciles circunstancias que atraviesa el país.

Cree prematuro anticipar opiniones, y entiende que debe gobernar el sucesor de Cánovas quien quiera que sea, con las actuales Cortes.

Añadió que aunque distanciado del Presidente, nunca le perdió el respeto y la consideración que le merecía tan ilustre hombre, sirviendo de lenitivo a su dolor, la tranquilidad de su conciencia de haberle hecho justicia en el Parlamento.

Peris.

A nuestros lectores

Terminada la novela que venimos publicando en nuestro periódico, a la mayor brevedad daremos a conocer otra inédita, é interesantísima titulada:

LUISA

que debemos a la galantería de su autor el ilustrado periodista

Don Rafael Barrios

quien nos ha autorizado su publicación.

Seguros estamos que la nueva producción que vamos a dar a conocer ha de ser del agrado de nuestros lectores tanto por la sencillez de su argumento que se acerca en lo posible a lo real como por lo bien retratados que están los personajes que en ella figuran.

NOTICIAS

Los periódicos de Madrid que ayer fueron arrebatados de manos de los vendedores creyendo que contenían noticias detalladas del crimen que en toda España preocupa, no decían nada acerca del suceso por que era imposible alcanzasen los detalles, hoy en cambio dedican casi por entero columnas al trágico suceso desarrollado en el balneario de Santa Agueda, publicando las noticias que nuestros lectores conocen desde el domingo, por los números ordinarios y suplementos del HERALDO DE NAVARRA.

Instrucción pública.

Ha sido nombrada maestra auxiliar en propiedad de Doña Mencía, provincia de Córdoba, doña Catalina Ibañez, maestra que fué de Barillas.

Ha sido nombrado practicante titular de cirugía menor de la villa de Isaba el aprovechado joven don Galo García Echarri.

Audiencia.

Sentencia condenando a Demetrio Gaztelu vecino de Beriain, a un mes y un día de arresto mayor por lesiones a Ambrosio Larraya.

Sentencia condenando a Juan Martínez, vecino de Artazu, a un mes y

un día de arresto mayor por lesiones.

Sentencia condenando a Francisco Sádava, vecino de Sartaguda, a dos meses y un día de arresto mayor por lesiones.

Sentencia condenando a Claudio Sanz, Balbino Armendariz y Gerónimo Lacasa, vecinos de Sangüesa a ciento ochenta pesetas de multa a cada uno, por el delito de daños.

Mañana se verá en juicio oral la causa del Juzgado de Tafalla contra Ignacio Zariatagui por hurto.

Gobierno civil.

La desgraciada joven Martina Ibañez que fué herida en Falces el día 2 del actual por Genaro Tejada, falleció a las siete de la mañana del día 7 del corriente mes. E. P. D.

A disposición del juzgado municipal de Arguedas que entiende en el asunto, se encuentran detenidos dos sujetos desconocidos como presuntos autores de un incendio ocurrido en una era, el cual pudo ser sofocado sin consecuencias gracias al auxilio prestado por las autoridades y vecindario.

A consecuencia de una reyerta habida en Mendibar por cuestión de riego, entre Anselmo Salinas y Miguel Lopez, resultó este con dos heridas de pronostico reservado producidas con un azadón.

El agresor se encuentra detenido y a disposición del juzgado municipal de Ancín que entiende en el asunto.

En el Negociado de Fomento se encuentra para su entrega al interesado, el título de practicante expedido a favor de don Francisco Ausorona y Lezaun natural de Arraiza.

Hoy se han expedido cuatro licencias de caza, cinco de uso de armas y una de pesca.

En el depósito municipal se encuentran veintiocho detenidos.

En Izu ha sido herido en el brazo izquierdo Manuel Saldise, con motivo de haberle dado un golpe con la carabina el guarda de campo de la condea de Cizur Francisco Saldise.

El agresor, así como la carabina y municiones que llevaba, se encuentran detenidos a disposición del Juzgado municipal que entiende en el asunto.

En el depósito municipal se encuentran veinticinco detenidos.

Procedentes de Cula llegaron ayer a la noche los soldados José Arieta Zazpe, de Esparza; Francisco Oroz Aranguren, de Góngora; Feliciano Garbiza Usurbil, de Ciriza, los cuales han sido recibidos, alojados y socorridos con trajes y demás por la Cruz Roja y salen para sus casas hoy 10 de Agosto por la tarde.

El Senador por esta provincia señor Larrondo ha recibido el siguiente telegrama:

San Sebastian 9 (11:55 n.

Mayor como mayor S. S. M. M. al señor Larrondo, Presidente Comité parti liberal de Navarra.

S. M. hondamente conmovida criminal atentado Santa Agueda, agradece sentimientos de adhesión expresados en su telegrama,

Ha fallecido en Estella don Francisco Imaz y Ayestarán.

Acompañamos en el sentimiento a familia.

El depositario de la Diputación provincial don Severiano Blanco ha salido para la montaña en uso de licencia que se le ha concedido.

Hacienda.

Señalamiento de pagos para mañana día 10: Depositaría, 11.30h'22 pesetas. Jefe de telégrafos, 1.829'72.

Con el objeto de poder adelantar noticias a nuestros lectores, un redactor de este periódico ha salido hoy para Alsásua, encargado de telegrafiar extensamente detalles del paso por aquella estación del tren que conduce a Madrid los restos del señor Cánovas del Castillo.

En el tren de las dos de la tarde han salido para Alsásua con objeto de presenciar el paso del tren que conduce el cadáver del señor Cánovas del Castillo, el gobernador civil señor Pedraja, el secretario señor Ciria y los senadores del Reino señores Larrondo, Cortés y conde de Guendulain, que son portadores de una magnífica corona,

También ha marchado a Alsasua el señor Jáuregui.

Esta mañana han recorrido las calles de la población acompañados de los mayordomos del barrio de la Rocha, en donde hoy celebran la fiesta de San Lorenzo.

Algunas familias de esta población que tenían dispuesto el viaje de verano para esta semana, lo demorarán unos días por la natural emoción que en todos ha producido el triste suceso que preocupa la atención pública.

Información del "HERALDO DE NAVARRA, (Servicio de la mañana) Telefonema de la Lotería Madrid 10 (11'55 m.)

En el sorteo celebrado hoy han correspondido los premios mayores a los números siguientes: 2.403 SEVILLA 3.469 BARCELONA 9.070 NULES

Expedición filibustera Madrid 9 (11'15 m.) En las inmediaciones de Baigorri ha sido secuestrada una goleta norteamericana que llevaba cargamento de municiones con destino a los insurrectos cubanos.

En New York Los deportados que hace días se fugaron de las prisiones de Chafarinas, entre ellos el hijo de Calisto García, han llegado a New York sin entorpecimiento alguno.

Conferencia telefónica DE SAN SEBASTIAN Firma de la Reina San Sebastian 10 (6 t.) S. M. la Reina ha firmado hoy el decreto nombrando director general de contribuciones indirectas a don Valentin Ferró.

La conducción Según me ha manifestado el ministro de Estado, ha salido de Santa Agueda el cadáver del presidente del Consejo de ministros señor Cánovas del Castillo a las diez de la mañana de hoy, escoltado por un escuadrón del regimiento de Artillería, al mando del general Viar.

En el tren expreso será colocado el cadáver en un furgón preparado al efecto, en el que se pondrán las numerosas coronas que han sido remitidas a Santa Agueda.

Desde la estación de Madrid será conducido a la Huerta, en donde se ha instalado la capilla ardiente, por la cual desfilará a no dudar, todo Madrid, rindiendo homenaje al que fué ilustre hombre público.

En el mismo tren marcha también la viuda del señor Cánovas, doña Joaquina Osmate, acompañada de su señora madre, de otros parientes y del elemento oficial y escolta que custodia el cadáver.

Están ya ultimados los detalles que se han de tener en cuenta en las estaciones del tránsito.

gramas de pésame que se han recibido en Santa Agueda, San Sebastian y Madrid con motivo del triste suceso que hoy lamenta la nación.

El cardenal Rampolla a nombre de la Santa Sede ha telegrafado al Gobierno dando el más sentido pésame.

S. S. el Papa León XIII lo ha hecho directamente a S. M. la Reina diciendo que lamenta en lo más íntimo de su corazón esta desgracia nacional.

S. M. ha contestado inmediatamente al Santo Padre, manifestándole el gran consuelo que este pésame la proporciona, en su nombre y en el de la nación española.

El rey de Portugal fué personalmente a la legación española encargando se transmitiera al gobierno su sincero pésame.

Iguales manifestaciones han hecho nuestros embajadores de Inglaterra, Francia, Guatemala, Ecuador, Chile y Bélgica, Casino Español de Méjico, gobernador general de Filipinas, representación de todos los gobiernos y sociedades y numerosos particulares.

La reina Victoria ha telegrafado directamente a nuestra soberana y a la señora viuda del señor Cánovas en términos afectuosísimos.

Funerales Mañana tendrán lugar en la iglesia del Antiguo de esta capital los primeros funerales que se celebran por el alma del señor Cánovas del Castillo, hechos por S. M. la Reina que asistirá con toda la real familia.

Una desgracia En la mañana de hoy ha perecido ahogado en el barrio de Gros un joven que desde dicho sitio cayó al mar, ignorándose si se trata de un suicidio ó de un accidente.

DE MADRID Van llegando Madrid 10 (3'55 t.) Han llegado a esta el señor Romero Robledo procedente de Antequera y el señor ministro de Fomento de Cestona.

Este último conferenció inmediatamente de llegar con el señor Azcárraga.

Esta tarde a las cinco celebrábase Consejo de ministros, presidido por el señor Azcárraga. Enviare detalles.

Valores Públicos Cotización del día de hoy. Table with columns: Valor, Día 10, Día 9. Includes items like Deuda perpetua al 4 ojo interior, Deuda amortizable al 4 ojo exterior, etc.

Salida del cadáver Madrid 10 (5'2 t.) A las diez de la mañana ha sido sacado del establecimiento de Santa Agueda el ataúd que encierra el cadáver del señor Cánovas del Castillo, en hombros de cuatro miqueletes.

Opiniones Madrid 10 (5, 56 t.) Con la llegada de los personajes políticos reina gran animación en los círculos de la corte, haciéndose cálculos sobre la solución política.

Los señores Romero Robledo y Martínez Campos opinan que debe continuar en el poder el partido conservador bajo la presidencia del general Azcárraga, hasta tanto se fije la persona en quien ha de recaer la jefatura del partido.

Los señores Elduayen y Castelar son partidarios de la subida al poder del partido liberal apoyando a este partido los conservadores.

El señor Sagasta rehuye hablar de política limitándose a decir que apoyará cualquier Gobierno que se forme.

De regreso Mañana llegará a Madrid el señor Silvela. Varias noticias Madrid 10 (5,58 t.)

La autoridad judicial que instruye las diligencias consiguientes al asesinato del señor Cánovas, ha determinado que el conocimiento del proceso pase a la autoridad militar, por serlo de la competencia del fuero de Guerra.

Los funerales del señor Cánovas que costea el Estado, se celebrarán en la soberbia basílica de San Francisco el Grande de esta Corte.

El general Weyler ha enviado al Gobierno desde su actual residencia de Aguacate un sentido pésame por la muerte del señor Cánovas del Castillo.

También ha telegrafado al Gobierno en igual sentido el ilustre hombre público D. Rafael María de Labra.

Desde Alsasua Servicio especial del Heraldo Alsasua 10 (4,23 t.) En este momento llegan a la estación del ferrocarril el gobernador civil de esta provincia, el alcalde, concejales y personas más significadas de Alsasua con objeto de presenciar el paso del tren que conduce los restos mortales del presidente del Consejo de ministros.

Con el mismo objeto han llegado a este pueblo los señores señores Larrondo, conde de Guendulain, Cortés y el secretario del gobierno señor Ciria.

El público espera con gran impaciencia la llegada del tren. Los políticos conservadores navarros traen una preciosa corona de porcelana en cuyas cintas se lee la siguiente dedicatoria.

Navarra al Excmo. Sr. Don Antonio Cánovas del Castillo. En este momento anuncian la llegada del tren.

A las 4'40 llegó el tren conduciendo el cadáver del presidente. El cadáver va en un coche salón convertido en capilla ardiente. Acompañándole la viuda y los señores Castellano, general Vivar y el padre dominico Argüelles.

En otros vagones iban Elduayen, Sotomayor, Pidal (padre), hijo de Villaverde, conde de Vilana, Irujo, Concha Castañeda, los secretarios del Congreso condes de San Luis y del Moral de Calatrava, periodista Keller y otros.

El ministro señor Castellano recibió al señor Dias de la Pedraja, pasando éste al coche-salón a dar el pésame a la viuda. Esta, desconsoladísima lloraba sin cesar abrazando al padre dominico, el cual le consolaba.

El señor conde de Guendulain habló por la ventanilla con la viuda de Cánovas, dándole el pésame; ésta díjole llorando: -Ahora no se les ocurra a ustedes pedir el indulto del asesino.

El cadáver va encerrado en una caja de zinc, está poco desfigurado; únicamente se le vé extremadamente pálido. Cubrenle numerosas coronas. El público se halla muy emocionado al contemplar la aflicción de la señora de Cánovas.

Hoy como ayer no hemos podido celebrar la conferencia que tenemos abonada con Madrid. La puerilidad del Gobierno al que por lo visto le asaltan temores de revoluciones y trastornos, hace que las empresas periodísticas pierdan el dinero y los sacrificios que emplean para servir al público.

Complemento de la conducta del Gobierno en este asunto es la que observa la Empresa telefónica interurbana. Nosotros pagamos conferencias que no podemos celebrar por orden gubernativa y no se tiene ninguna atención de avisarnos desde Madrid ó desde Pamplona la supresión de aquel servicio. Y por si esto no basta, los telefonemas que pagamos en sustitución de aquel servicio los recibimos con tantas horas de retraso que quedan inservibles para el objeto del periódico.

Conste así, como satisfacción debida a nuestros abonados.

EL TIEMPO La temperatura máxima de hoy es 24'9 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 12'8.

La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 7247.

El espacio recorrido por el vicario durante las veinticuatro horas inmediatas a las expresadas fué 176.

Imp. de Juan Sane

302 el valiente mozo, de meterse en el cuarto de guardia, y disparar con el juego y con frecuentes libaciones aquel su insupportable mal humor. Sofia en tanto se hallaba entregada por completo al baile: el presidente, Dombrovski y otros muchos se le arrancaban para dar una ó dos vueltas lo más. Cuando le llegó el turno a Tadeo, Sofia temiendo ser de nuevo solicitada, y para no cambiar de pareja, se fué con Tadeo a servir vinos y licores a los convidados.

FIN.

CÁPSULAS EUPEPTICAS
DE
MORRHUOL
Principio activo de aceite de hígado de bacalao, hipofosfitos y cuasina del **DR. PIZA**

Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con **MEDALLAS DE ORO** en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición "Concurso" de París de 1895 y Gran premio en la Exposición de Suiza de 1886.

MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias, efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfitos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la tisis pulmonar, bronquitis, raquitismo, escrófula, linfatismo y debilidad general. No contiene el MORRHUOL grasas algas; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor y menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

GLANDARIO Café salud recomendado por todas las eminencias médicas.
Higiénico, agradable y económico

Paquete de cuatro kilo 50 céntimos
" octavo " 25 "

Marca: La Torre del Oro
Fabricante: **ESTEBAN MARTINEZ Y C.ª**—BAYONA
Pídase en todos los ultramarinos y confiterías

Depositarario exclusivo en Navarra y Vascongadas: **CLAUDIO LOZANO, San Nicolás de Pamplona.**—Se solicitan agentes en todos los puntos. Condiciones de venta, inmejorables.

Pedid entodás las farmacias **BICARBONATO de SOSA QUIMICAMENTE PURO**

Del farmacéutico **Torres Muñoz**, Calle de San Marcos 11 Madrid

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja

Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas

En Zaragoza
en casa particular se desean dos huéspedes estudiantes ó como se proporcionen, los cuales podrán tomar referencias de la casa en el comercio de don Jacinto Jorge.

Para enfermedades urinarias
SANDALO PIZA
MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suiza de 1896. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y reconocidas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventaja sobre todos sus similares.

Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Piza, Plaza del Pino, 6, Barcelona y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA

LAS PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY

SON EN VERDAD MÉDICINAS DE BENDICION Y ALIVIO Para los enfermos.

Si Padece Vd. de Indigestion, falta de energía, Estómago desordenado, Hígado peroso ó tension!

Pruebe las Pildoras, y se le rependrá la salud el apéite y la fuerza.

Si se ha Resfriado Vd. sufre del pecho ó Reumatismo, Gota, ó Neuralgia

Apíquese el Ungüento. Pues, cura como un encanto. Para las cortadas, heridas, contusiones, tensiones.

NO TIENE RIVAL.

ESTOS REMEDIOS TIENEN UN VALOR INCALCULABLE para las mujeres. Para los niños y viejos son inestimables.

Elaborados solamente en el **78, NEW OXFORD STREET** (antes 833, Oxford St.), LONDRES. Y vendidos por todos boticarios del mundo entero.

La industria moderna

Sellos de Caucho y metal
Comisiones y representaciones
PAMPLONA

CASILDO ARAMBURU, CHAPITELA 10. 4.º

Timbres para el comercio y banca en caucho, cobre y acero. Aparatos automáticos numeradores y fechadores. Sellos para el bolsillo desde dos pesetas; tintas y cajas de tintas perpetuas; tinta para marcar la ropa «La Infalible». Tenazas de precintar, rótulos de hierro esmaltado, placas para puertas, en latón, cobre, fundición de bronce, zinc, etc.

El Doctor Don Tomás Arnal Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.

Ha trasladado, por motivos de salud, su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veinticinco años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.

Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

Meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Clase especial para señoritas Bordados, flores de tela y cera, frutas, grabados de oro y tola clase de adornos y objetos de capricho. Preparación de labores para el ingreso en la Normal. Encargos de bordados adornos y lecciones particulares. Para detalles, la directora del Colegio doña Libia Costa.

San Miguel, 22, 3.º PAMPLONA

Café Nervino Medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes. Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.—En Pamplona, armacia de J. Valencia.

LITINA SOLUBLE
DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

Trabajos de imprenta y encuadernación se hacen con prontitud, gusto y economía.

Objetos de escritorio Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.

Papeles de hilo rayados y cuadrículados de todas clases.

Antigua y renombrada casa de **ROMAN VELAZQUEZ**, San Nicolás 13 y 17 Pamplona. 30015

Venta de perros
En la calle de Santo Domingo número 25 se venden dos cachorros de pura raza inglesa y uno mestizo de Terranova, en el estanco darán razón.

LA RIOJA ALTA

Pídase el vino fino de mesa (cosecha 1893) de esta acreditada marca en todas las fondas y restaurants.

Depósito en Pamplona: señores **UTRAY é HIJO**.

VINOS de CORELLA

Se venden por cuenta del cosechero en la calle de la Estafeta número 74.

Precios sin igual y clases superiores.

No dejen de visitar el almacén. Se sirve á domicilio.

No equivocarse, **ESTAFETA, 74**

8 p-7

—301—

cara, ocultó así las lágrimas que, sin poderlo remediar, salían abundantes de sus ojos. Dirigiéndose á Dombrowski, dijo:

«Mi general, Lituania te ha esperado por mucho tiempo, como nosotros los judíos esperamos al Mesías. Los poetas en sus cantos profetizaban tu llegada; y el cielo, con extraños fenómenos, te anunciaba. Vive, y humilla á nuestros enemigos, tú, nuestro salvador!...»

Esto lo dijo sollozando: el honrado Yankiel quería á Polonia, como los verdaderos polacos. Dombrowski le dió un apretón de manos, y Yankiel con testó besádoselas con efusión.

Terminado el concierto empezó el baile: Sofia bailó con el presidente, que fué la admiración de la concurrencia, por el modo de dirigir la polonesa.

«Miradle, miradle muchachos, se oía decir á cada momento, quizás sea el último capaz de dirigir así nuestro baile nacional!» Las bulliciosas y alegres parejas segían al presidente, formando una cadena, que se extendía y enroscaba alternativamente, como inmensa serpiente de innumerables anillos. Los variados trajes de las campesinas, de las señoras, de los hidalgos, de los militares, de los magnates formaban pintoresco conjunto, y aumentaban la alegría de aquel cuadro lleno de vida y de animación.

El único que no participaba de la comun alegría era el cabo Saco Dobrvnsk, á cuya imaginación se agolpaban los recuerdos de aquellos tiempos en que cortejaba á Sofia. ¡Después de tantos regalos.... la ingrata....! Para no presenciar estas para él crueles y desgarradoras escenas, tomó el partido

HERALDO DE NAVARRA

Publica dos ediciones diarias; una edición de la mañana para los suscriptores de fuera de la capital con alcance telefónico y telegráfico; esta edición adelanta las noticias de más interés que publican los periódicos locales y de Madrid del mismo día y se remite momentos después á nuestros abonados de fuera de la capital.

Para Pamplona, y sin que pierda el menor interés la edición anterior por ser del día, se publica la edición de la tarde con una exitosa preferencia telefónica.

Los precios de suscripción al HERALDO DE NAVARRA son los siguientes:

En Pamplona un mes una peseta, tres meses tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.

En el resto de España un trimestre cuatro pesetas; un semestre 7'50 pesetas; un año catorce pesetas.

En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

En el extranjero un trimestre once pesetas, un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Adm.ª central del HERALDO DE NAVARRA, calle de España y Mina, 8; segundo, derecha, Pamplona.

A los quince días de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Atendiendo á la necesidad de facilitar el uso de anuncio tan necesario al comercio, el HERALDO DE NAVARRA dá novedad, amplitud y libertad á los anuncios, insertándolos en la forma que los señores anunciantes soliciten, dentro del espacio á número de espacios que paguen arreglo á la siguiente tarifa, que los hace sumamente económicos:

En primera plana 0,50 pesetas por columna y cuadrado.

En cuarta id 0,25 id.

Anuncios y reclamos en gacetas, 0,50 pesetas línea.

Comunicados á precios convencionales.

Suscriptores al HERALDO DE NAVARRA y los que soliciten más de diez inserciones tendrán un beneficio de 20 por 100 en precios de tarifa.

Esquelas de defunción

En primera plana 7'50 pesetas por columna.

En tercera diez pesetas por columna.

En cuarta cinco pesetas por columna.